



Código de validación/*Balidazio kodea*

5D473K4T2R0W6B260FYJ



Gai Orokoren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien Informazio-batzordeak 2015(e)ko otsailaren 18an (e)(a)n hartutako erabakiz Udalbatzarraren iritzipean jarriko da Berdintasuneko zinegotzigoak eta Berdintasunerako Udal Kontseiluak aurkeztutako Martxoaren 8a, Emakumeen Nazioarteko Eguna dela-eta aurkeztutako Erakunde Adierazpenaren onesteari buruzko ebaZen-proposamena. onesteari buruzko ondorengo ebaZen proposamena, organo horrek, hurrengo bilkurara bertaratzen diren udal-korporazioko kideen gehiengo osoz, gaiari buruz erabaki dezan:

Por la Comisión Informativa de Asuntos Generales y de Pleno celebrada el día 18 de febrero de 2015 , se eleva al Pleno de la Corporación para que adopte acuerdo al respecto, en la primera sesión que celebre, por mayoría de los/as miembros de la Corporación presentes en la sesión de aquélla, sobre propuesta de resolución sobre aprobación de la Declaración Institucional del 8 de marzo-Día Internacional de las Mujeres presentada por la Concejalía de Igualdad y el Consejo Municipal de Igualdad.

“Aurtengo Martxoaren 8ak, Emakumeen Nazioarteko Egunak, esangura berezia dauka gure udalerriarentzat, egiazko hiri-espazio fisiko bat, eta aldi berean sinbolikoa, daukagulako mugimendu feminista eta berdintasunaren aldeko emakumeen ekintza aintzat hartzeko eta merezi duen balioa emateko: hiri-espazio berri horiek Martxoaren 8a plaza eta Berdintasunaren Pasealekua dira.

Horiek egotea udal erakundeak eta herritarrek, berdintasunaren aldeko emakume eta gizonen elkarrekin batez ere, hartutako kompromiso eta itunei esker gertatu da.

Berdintasuneko Udal Kontseiluak borroka horrekin konprometitutako elkarte eta emakumeak biltzen ditu bere baitan duela hainbat hamarkada, eta emakume horiek beraien aztarnak utzi dituzte, aztarna eraldatzaileak, funtsezko solaskide izan direlarik berdintasunaren aldeko udal politikak gauzatzeko; egun guztiak “Martxoaren 8a” balira bezala, pausoz

“La conmemoración del 8 de marzo, Día internacional de las Mujeres, tiene este año para nuestro municipio un significado especial, al contar con un espacio urbano real, y a la vez simbólico, de reconocimiento y puesta en valor de la acción del movimiento feminista y de mujeres por la igualdad: la plaza 8 de marzo y el paseo de la igualdad.

Su existencia ha sido posible gracias al compromiso y a las alianzas entre la institución municipal y la ciudadanía, en especial con el movimiento asociativo de mujeres y hombres por la igualdad.

El Consejo municipal de Igualdad aglutina, desde hace décadas, a las asociaciones y a las mujeres comprometidas en esa lucha que ha dejado sus propias huellas transformadoras, y las reconoce como interlocutoras fundamentales en el desarrollo de las políticas municipales de igualdad; mujeres que siguen proclamando la necesidad de trabajar como si todos los

pauso, egunez egun lortutako eskubide guztien alde lan egin beharra aldarrikatzen jarraitzen duten emakumeak.

Herritar guztien eginkizuna da eskubide horiek defendatzea, emakumeena eta gizonena, eta jarrera aktiboa erakutsi behar dute gizarte justuagoa eta berdintasunezkoagoa aldarrikatzeko.

Emakumeen Nazioarteko Eguna dela-eta, berriz ere, Berdintasuneko Zinegotzigoak eta Emakumeen Udal Kontseiluak.

Azpimarratzen dute oso garrantzitsua dela aurten, Martxoaren 8an, eta urteko egun guztietañ emakumeen mugimenduak antolatzen dituen ekimenekin bat egitea.

Herritar guztiei, eta bereziki emakumeei, deitzen diete ekintzetan parte hartu eta antola daitezen, eta, historian zehar, gizarte justu eta berdintasunezkoagoa lortzeko emakumeek egindako ekarpenari balioa eman diezaioten.

Horretarako Ermuko Udalak mugimendu feminista eta berdintasunaren aldekoa sustatzeko eta horrekin bat egiteko konpromisoa hartzen du, programa eta baliabide guztiak mantenduz eta ekintzari laguntzeko behar diren itunak sendotuz. Halaber, berdintasunaren aldeko politika lantzen jarraituko du herrian, herritarrek gizarte eta politikan parte hartzera bultzatzuz, emakume eta gizonen berdintasuna lortzeko”.

días del año fueran “8 de marzo”, en favor de unos derechos conquistados paso a paso, día a día.

Su defensa es algo que ataña a toda la ciudadanía, mujeres y hombres, que han de mostrar una posición activa en la reivindicación de una sociedad más justa y equitativa.

Una vez más, con motivo del Día internacional de las mujeres, la Concejalía de Igualdad y el Consejo municipal de la Mujer..

Subrayan la importancia de que se apoyen las iniciativas del movimiento de mujeres este 8 de marzo y todos los días del año.

Llama a toda la ciudadanía, en especial a las mujeres, para que se organicen y se sumen a la acción, y pongan en valor la aportación de las mujeres para la consecución de una sociedad más justa e igualitaria a lo largo de la historia.

Para ello, el Ayuntamiento de Ermua se compromete a impulsar, apoyar y fortalecer el movimiento feminista y proigualitario, manteniendo programas y recursos y reforzando las alianzas necesarias para apoyar su acción. Igualmente, seguirá apoyando una política local de igualdad, favoreciendo la participación sociopolítica ciudadana para conseguir la igualdad real de mujeres y hombres”.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Dictamen de Comisión Informativa**

***Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Informazio Batzordearen Irizpena***

AYT/CIP/4/2015

ORGZI01Q

Código de validación/*Balidazio kodea*
5D473K4T2R0W6B260FYJ



BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 7
PP: Aldekoak 3
EAJ/PNV: Aldekoak 2

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 7
PP: A favor 3
EAJ/PNV: A favor 2